

1888-09-26

AFSENDER

Susette Cathrine Holten

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Aageberg

Omtalte personer:
Susette Maribo
Eilif Peterssen
Christian Skredsvig

Omtalte steder:
Oslo, Norge
Sandvigen, Norge

Arkivplacering:
Mappe 42 nr. 26

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard skal have sit maleri af "Englen rører vandet i Bethesda dam" udstillet på Høstudstillingen. På bagsiden af brevet er der tegnet en skitse af et landskab med en hyrde og nogle får.

TRANSSKRIFTION

Mappe 42 nr 26

[?Augeborg] den 26ende Seb. 1888

Kjære Kim!

Du har vel faaet et Telegram fra Eilif Petersen (ak hvilken underlig Omskrivning af hans Navn jeg kom til) om at sende Dit Billede (Betesda) herop til anden Ophængning paa Høstudstillingen. Han har nemlig foreslaaet at det skulle kjøbes til Nationalgalleriet i Christiania, men saa skulle de andre Medlemmer af Comiteen jo gjerne se det, da det jo som bekjendt er et lidt omstridt Billede.

Det skule helst være her inden den 8ende Octb, men er det umuligt saa inden den 10ende , naar Du lader Eilif Petersen det vide, saa lader han Plads staa til det, han er Formand for Høstudstillingen.

Skriv snarest mulig til ham (det er ham meget om at gjøre at Du sender Billedet) hans Adresse er:

Hareschous Hotel

Sandvigen

Norge

Resten kan vi snakke om, naar jeg kommer hjem, jeg kommer nemlig paa Søndag.

Hils alle og fortæl det, bed Gudmoder varsko Madam Møller.

Det er om Formiddagen 10 eller saa jeg kommer.

Jeg har saa mange Hilsener til Dig baade fra Skredsvigs og Eilif Petersen. Jeg glæder mig til at se det nyeste Medlem af Familien.¹ Jeg har været pragtfuld Ringeriketur.

Farvel

Din Søster

¹ Joakim Skovgaards søn, Johan Thomas Skovgaard blev født d. 29.8.1888.

OMTALTE VÆRKER

Englen rører vandet i Bethesda Dam, 1888. Nasjonalmuseet for kunst, arkitektur og design.

Inv.nr. NG.M.00346

Aageberg den 26^{de} Feb.
1888.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 42 Nr. 26

Kjære Kins!
du har vel faaet et Thele-
gram fra Eilif Petersen
sah hvilken indelig Omskrivning
af hans Navn ji kan til om at sende
dit Billede (Betsede) her op til
anden Ophengning paa Høst-
udstillingen! Han har
nemlig foreslaet, at det skulde
hijges til Nationalgalleriet i
Christiania, men saa skulde
de andre Medlemmer af Com-
iteen ji gjerne se det, da det

ji saw bekjendt-er et litt
omstridt Billede.

Det skulde helst være her
inden den 8de Octb, men
er det umuligt saw inden
den 10de, naar der lader
Eliif Petersen at-side, saw
lader han Plads staa til
det, han er Formand for
Hjertnedtillinger.

Skier maaske mulig til ham
(at vi daas meget om et gjore
at der under Billedt) hans
Adresse er:

Haneschows Hotel
Sandvigen
Norge

Resten kan vi snakke om, naar
j' kommer hjem, j' kommer
nemlig paa Søndag

Hils alle og fortæl det,
bed Gudmøder varske Madam
Møller.

Det er om Forniddergen

16 eller saw j' kommer.

Jeg har saw mange Hjemmer
to alig borte fra Skredvigs
og Eilif Petersen.

Jeg glæder mig til at se det
nyeste Medlem af Familien.

Jeg har rent pragtfuld Ringe-
riketier.

Farvel.

Din Søster.

